

Seelenfampfe.

Rovelle von Beinrich Rohler.

(Radbrud verboten.)

ie traurigen Pflichten, die ein Todesfall mitzubringen pflegt, waren erfüllt und alles beendet. Die Testamentserössung hatte stattgesunden, die letzten Rechnungen waren bezahlt worden. Meta v. Reinste unterzeichnete soeben noch die Bollmacht, welche den Notar ächtigen sollte, das alte, einsam gelegene Haus, ihr einziges erliches Erbteil, zu verfaufen. Dann schried sie an ihre Kullice v. Notendorn, die einzige nähere Berwandte, die sie sp, um ihr mitzuteilen, daß sie dasstreundschaft, welche e so gütig gewesen war, ihr anzubieten, annehme. Sie dies eigentlich nicht gern und hatte sich nur auf die instänen Bitten einer älteren entsernten Berwandten, einer Frau Bollrath, und den dringenden Kat ihres Rechtsbeistandes hin sen Bitten einer älteren entsernten Verwandten, einer Frau Bollrath, und den dringenden Rat ihres Rechtsbeistandes hin zu entschlossen. Was ihr Vater ihr hinterlassen, reichte nicht n Leben aus, denn von dem ehemals ziemlich bedeutenden rmögen war ihr so gut wie nichts geblieben. Des Katerssenschaftliche Reisen, seine Passion für teure Bücher, die unsattliche Lebensführung und Sorglosigseit des Gelehrten und inderlings hatten saft alles aufgezehrt.

Rach dem Schlage, der Meta betrossen, wäre das junge äden am liebsen in ihrer niedergedrückten Seelenstimmung in der Einsamteit verblieben, die den Mut sand, der Jusit ins Auge zu sehen und sich für einen Beruf zu entscheiden. er man hatte sie zu dem Entschluß gedrängt, den Schut der sine Rotenborn anzunehmen. Morgen

ime Rotenborn anzunehmen. Morgen Ute Meta abreisen, und aller Bahreinlichteit nach würde sie kaum jemals diese Behausung zurücktehren. So unklich, so traurig und öde sie im Grunde weit auch war und eigentlich immer wesen war, so empfand die Berwaiste ch bei dem Gedanken, sie für immer lassen zu sollen, eine Art Bedauern, an sie hatte einen großen Teil ihrer gend hinter diesen grauen Mauern zieht. Ernst und traurig genug freisich ven die Jahre sür sie dahingeslossen. erinnerte sich noch, als wenn es erst tern gewesen wäre, des Tages, an dem zum erstennal diese Schwelle überstitten hatte. Es war dies nach dem dei ihrer Mutter gewesen, bei der sie ebt hatte. Die Ettern hatten sich sich ur Jahren freiwillig getrennt, da ihre graftere grundperschieden weren. Von ine Rotenborn anzunehmen. Morgen

2300

edt hatte. Die Eltern hatten sich schon I Jahren steinvillig getrennt, da ihre araktere grundverschieden waren. Nach n Tode der Mutter ließ der Bater seine chter, die damals vierzehn Jahre alt war, zu sich kommen. m Bort des Billtommens empfing sie deim Eintreten in Honis, denn Herr v. Reinke war ein eigenartiger Mensch, vollständiger Sonderling, der sich aus seiner Tochter nie etz gemacht hatte. In der ersten Zeit hosste Meta, sich ihrem Bater nähern zu nien. Sie dat ihn, ihr zu erlauben, daß sie ihm vorlese oder nienen. Sie dat ihn, ihr zu erlauben, daß sie ihm vorlese oder Neinke weigerte sich entschieden, ihre Hisse in Anspruch zu hart zurück, daß sie es niemals mehr wagte, einen ähnlichen ersuch zu machen.

"Höre auf mit beinen Belästigungen," sagte er hart, "benn sie versehen mich nur in Zorn. Du kannst absolut nichts für mich tun. Frauen verstehen nichts von wissenschaftlichen Dingen und verwirren und verdrehen nur alles. Deine Unwesenheit ist schon eine Störung für mich, erschwere mir also das Dasein nicht noch bedurch indem du mir deine Dinkte auf das Dasein nicht noch dadurch, indem du mir deine Dienste aufdrängen willst!

Meta hatte über diese harten Worte ihres Baters viele Tranen vergossen, aber sich bald in ihre Lage ergeben. Der Bater liebte fie nicht, und fie fah die Hoffnungslofigkeit ihrer Bemühungen,

dies zu ändern, ein. Rach den Aufregungen der letten Bochen war in dem Geift des jungen Mädchens eine dumpfe, schmerzliche Betäubung zu-rückgeblieben, die fast am Denken verhinderte. Nur die Empfindung ihrer vollständigen Berlaffenheit drängte fich ihr immer wieder auf. Bon nun an ftand fie allein in der Welt, gang allein. Freilich hatte sie das Gefühl der Bereinsamung schon seit dem Tode der Mutter gehabt, aber jett war es doch noch schlimmer damit geworden. Denn obgleich ihr Bater sein Herz vor ihr verichloß und sie systematisch von sich fernhielt, so stand sie doch immer-hin unter seinem Schut und gehörte jemand an. Jest war nie-mand mehr da, der eine Pflicht gegen sie hatte, und morgen sollte das letzte Band zerrissen werden, das zwischen ihr und ihrem Baterhause noch bestand. Es war ein seuchtfalter Herbsttag gegen Abend, als Meta

Es war ein seuchttalter Herbsttag gegen Abend, als Meta v. Reinke auf dem in der Rheinpsalz gelegenen Schlosse Roten-born, dem Besitzum ihrer Berwandten, eintras. Schon seit dem Morgen war ein seiner durchdringender Regen gesallen, und der Bind bog in hestigen Stößen die großen Bäume des Partes, von dem das Schloß umgeben war. Dem unwirtlichen Better Troß dietend, stand schon eine ganze Weile vorher, ehe der Bagen hielt, eine Dame, den Gast er-wartend, auf der Terrasse, und als die Pserde standen, schritt sie eiligst die große Freitreppe hinad. Ihre beiden Hände freundlich der Ankommenden entgegen-streckend, half sie dieser zunächst deim Aussteigen und umarmte dann das junge Mädchen. Einen Augenblick berührten die Madchen. Einen Augenblid berührten die frischen Lippen der Schloßherrin die Wange

Metas, dann sagte sie: "Sei mir herzlich willsommen, liebe Kusine!" Die Freisrau v. Notenborn war eine hübsche, jugendliche Erscheinung, groß gewachsen und von vornehmer Haltung. Ihr Teint war sehr zart, und das tasta-niendraune haar fiel tief in die Stirn, sast die Wangen herad. Es gab kaum schönere als diese großen, leuchten-

den, dunkelblauen Augen, aber der ernste, fast traurige Ausdruck darin stand in lebhastem Gegensatz zu den

jugendlichen Zügen. Die beiben Damen standen sich nach der ersten Begrüßung Je beihen Lainen kanden ich nach der erften Begrußung sast verlegen gegenüber, denn sie waren einander völlig fremb geworden, da sie sich seit ihrer Kindheit nicht gesehen hatten. Halb schüchtern, halb neugierig betrachteten sie sich eine Weile.
"Wie kalt dir geworden sein mag," sagte Mice endlich, "es ist ein recht unbehagliches Reisewetter! Und es tat mir so leid, daß Helmut dich nicht abholen konnte."

Sie öffnete die Glastür, die in das Empfangszimmer führte, und ließ die Halberstarrte in der Nähe des Feuers Plat nehmen. Dann erzählte sie ihrer Kusine, daß ihr Gatte auf einer Reise ab-



Montenegrinifche Anaben in Nationaltracht.

wesend sei und erst in einigen Tagen wiederkame. Um ben Gast zu zerstreuen, sprach sie von der Tante Bollrath, von ihrem Bruder

zu zerstreuen, sprach sie von der Tante Bollrath, von ihrem Bruder Egon und von ihrer überaus glücklich verledten Kindheit. Egon befände sich augenblicklich auf einer Forschungsreise in Afrika, von wo er ihr immer sehr lange, hochinteressante Briefe schreibe.

Meta hörte diesem freundlichen Geplauder mit Bergnügen zu, denn es war lange her, daß semand so liebenswürdig mit ihr gesprochen hatte. Die Ermüdung von der Reise machte sich indessen bald geltend, und sie zog sich auf ihr Zimmer zurück. Un den solgenden Tagen gab sich die junge Frau immer von neuem Mühe, Meta zu zerstreuen und zeigte sich rührend besorgt, es ihrem Gast so angenehm wie möglich zu machen. Aber sie mertte bald, daß das junge Mädchen in seiner sehigen Seelenstimmung schwer zugänglich und es das beste sei, es sich selber zu überlassen. Meta sas oft stundenlang in Gedanken versunken auf ihrem Zimmer. Sie hörte den Regen gegen die Scheiben schlagen und versolgte mit den Augen die scheisben schlagen und versolgte mit den Augen die scheinben schlagen und versolgte mit den Augen die scheisben eines keines den keines des scheisben schlagen und versolgte mit den Augen die scheisben schlagen und versolgte mit den Augen die scheisben schlagen und versolgte mit den Augen die scheisben zurück. ben schlagen und verfolgte mit den Augen die schemenhaften Rebelftreisen, welche drüben vor der Fichtenwaldung entlang zogen. Sie dachte dabei weniger an die Zukunft als an ihre traurige Bergangenheit, und härmte sich darüber, daß sie dem

nig gegolten hatte. vergingen die ersten Tage in sehr einförmiger Beise. Dieses schöne Schloß mit dem großen Park mußte im Commer entzüdend jein, aber jest im Berbst-nebel erschien es düfter und einfam.

Die Freifrau las viel, und eines Ingesbegegnete ihr Meta im Borplay wie fie, eben aus dem Bibliothefaimmer tommend, ein großes, be-staubtes Buch in der Hand

"Ich habe mir heute zur Abwechilung

einen alten Ritterroman hervorgesucht", sagte Alice heiter. "Wenn man sich teine Unterhaltung verschafft, wird man in dieser Einsamkeit schwermütig. Ich kann mir beim Lesen dann einbilden, eine in einem Turm eingeschlossen verzauberte Prinzessin zu sein, die auf den kühnen Nitter wartet, der sie bestreien soll."

Meta versuchte zu lächeln.
"Belch eine phantastische Träumerin ich bin, nicht wahr?"
sagte die junge Frau. "Das tommt vom Alleinsein. Aber das ninmt ja nun ein Ende", fügte sie, einen Brief vorzeigend, hinzu.
"Helmut kommt morgen abend." Aus dem Lon, in dem sie diese Worte sprach, klang aufrichtige Freude, und die Freude leuchtete auch aus ihren schönen, sanften Augen.
Am nächsten Tage war die Hausstrau in unaufhörlicher Bewegung. Sie ging und kam lies von einem Zimmer in das

wegung. Sie ging und kam, lief von einem Zimmer in das andere und traf ihre Anordnungen. Bald ordnete sie die Falken eines Borhangs, dann änderte sie an den Blumen in der größen Majolikavase vor dem Spiegel, dann wieder gab sie der Dienerichaft Berhaltungsmaßregeln.

ichaft Verhaltungsmaßregeln.
Meta wunderte sich im stillen nicht wenig über die plößliche Lebhaftigkeit und Geschäftigkeit ihrer Kusine.
Seit der Ankunft ihrer iungen Verwandten hatte Alice aus Höschichkeit für diese ebenfalls Trauersleidung getragen. Heute hatte sie daran eine Anderung vorgenommen. Das schwarze Kleid zeigte einen kleinen Ausschnitt, der den vollen, weißen Hals sehen ließ, an dem Gürtel stedte eine Rose, und eine andere hatte sie in ihrem Haar beseitigt. Sie schien auf ihre Kleidung

großen Wert zu legen, benn sie änderte einige Male be warf ab und zu einen flüchtigen Blick in den großen Wan Als sie bemerkte, daß Meta sie verstohlen beobachtete, en

über und über.
Das junge Mädchen zog sich darauf distret auf ihr zurück, es ihrer Kusine überlassend, die letzten Borber zu tressen und ihren Gatten zu empfangen. Sie mie der zu eine zu eine der zu eine der zu eine zu eine der zu eine der zu eine vorher das Bersprechen geben, am Abend wieder zu e

um Selmut fennen zu lernen.

Es mochte gegen neun Uhr abends sein, als Meta Empfangszimmer hinunterging. Ihre Schritte machten Geräusch, daß man ihren Eintritt überhörte. Die Lie Kronleuchter waren nicht angezündet, nur in der Nähe mins brannte auf einem fleinen Tische eine mit einem

mins brannte auf einem tiemen Ligge eine mit einem nen Schirm bebeckte Aftrallampe, die nur so viel Licht tete, daß man die nächste Umgebung erkennen konnte. Zuerst bemertte das junge Mädchen Alice auf einen gen Sosa sissend. Etwas vornüber geneigt, die Ellend die Knie gestützt, das Kinn auf den Händen, hatte sie da erhoben und lächelte. Weta solgte der Richtung ihres

nou

Fign

per Arm

gen ftun

min

Dait Gef

de

Str

Lam

meh und

Sch

borg

jung

chen

ne 2

ten mer

bet

Die Sie

felbit

wie

io (habe

te,

ihr und



Bom Ariegsichanplat an der italienifden Grenze: Gebet bor dem Angriff. Phot. Bilb. Muller, Bogen.

ta!"

Sie trat auf sie zu, und sie ihrem Gatten entgegensu sagte sie einfach: "Das ist Helmut!"

Die Einfacheit dieser Borstellung setzte das junge Wast in Berlegenheit. Auch Herr v. Rotenborn schien etwas die er einen Augenblick in der seinen behielt. Es mack Eindruck, als suche er nach Borten, die sein Billtonmer drücken sollten, dann tieß er stumm die Hand wieder fallen. Empfang berührte Meta etwas sonderbar, und sie erkungen nach seinem Gesicht. Bielleicht las er in dem Aldzungen währheit der Kusten, die zum den er beeilte sie einige Worte des Willfommens zu sagen, die ziemlich erusteis stagen.

Allice schob ihrer Ausine einen Sessel hin, und diese Plat. Der Freiherr blieb am Kamin stehen. Seine Franzihn nach Einzelheiten seiner Reise, und er antwortete ihr hörte kaum nach dem hin, was sie sagten, aber sie beods so gut es der matte Lampenschimmer erlaubte, verstohlen Better. Er entsprach ungefähr der Schilderung, die movni ihm entworfen hatte. Eine große Figur, den Kopf su gend, vornehm in seiner ganzen Erschimung, regelmäßig und ein etwas hochmütiger Gesichtsausdruck. Der rötlich Bart war furz gehalten, um den Mund lag ein ernster. Ing. Jeder mußte ihn sür einen schönen Mann erklären. Durch die Antunst des Handlen. Der Freiherr war sast den Bestinung mehr Leben erhalten. Der Freiherr war sast den

ale darnipruch genommen, denn er sieß bedeutende Berände-Bandarnehmen. Er wollte eine Musterwirtschaft einrichten bachte Meta, "oder lieben sie sich beide nicht, und handelt cs te, erreine bequeme Landstraße nach dem nächsten Ortchen

f ihr dorber

mui

au eri

Meta

hten i ie Lie

Mähe!

mem Licht

inte.

einem

llenbo

e das ihres und b einen nou Figur verid

Arme gen 1 ituna mins

baita

Wefid

de 1 Strat

Lamps

mehr

und b

Schatt

borger

ne We

ten im

mer betro

Die

felbit

wie l

haben te, ali

den stor ihr und n

ta!" egen

> made ommen

allen. ie erho m Blid ilte fid ich em

bieje Fran ihr. beoba tohlen

ötlide

am g

Aber was gingen fie bie Herzensbeziehungen anderer

an? sagte sie sich dann, um sich von der Grübelei dar-

über zu befreien. Und boch

mußte fie fich bagu zwingen, nicht an diesen Mann gu

denken, der ihr Interesse so

iprachsitoff des Abends bil-beten die Ausgrabungen.

Der Freiherr ergählte Da-

von, und die Damen hörten

ihm gu. Wenn diefer Wegen-

stand erschöpft war, entstand

stand erschopft war, entstand gewöhnlich eine lange Pau e. Die junge Frau schien an dieser gelehrten Unterhaltung wenig Geschmack zu sinden, denn Meta bemerkte einige Male, daß sie versteblen göhnte und einnach

stohlen gähnte, und einmal war sie sogar nahe daran, einzuschlafen. Das junge Mädchen empfand Mitseid

Den hauptjächlichsten Ge-

ftart erregte.

Die Tentiche Bucherei in Leipzig. Phot. Bogel & Co. (Mit Text.)

Beit, die ihm fibrig blieb, brachte er meift auf feinem Er hatte ein großes Intereffe für die Bildhauertunft, usübung er selbst bedeutend mehr leistete als ein bloßer Gein Atelier war fein Beiligtum, und feine Frau

t, es unaufgefordert zu betreten.

atte in der Nähe von Rotenborn fürzlich Spuren ichen Feldlagers entdeckt und war noch start mit den gen beschäftigt. Eine Menge Sachverständiger waren und durchfiöberten nach allen Richtungen hin den m sie die Erde aufwühlten und ihre Untersuchungen Jumitten dieser Beschäftigungen und Unruhen be-Freiherr immer eine würdige, vornehme Haltung. wer betamen die Damen ihn also selten zu sehen, aber

brachte er regel= ihnen zu.
ersten Zeit kam
anchmal wie ein
zwischen den bor und bat da-ihrem Zimmer dürfen. Aber da-man nichts wijmd nach gewann und nach gewann Mädchen auch die 11g, daß daß Versichen den Gatten 11ig war, wie sie desen der jungen 11glich geschlossen des zur Bestelle, juchte die die studeren. aben sich die beisommen torrett aben sich die beisommen torrett, junge Mädchen bemerfen, daß n. Gatten gegensio unbefangen is sich jonst zeigte. Sine, wenn anch och gewisse furze ver drau zu spresoer sich nicht auf Zuneigung schliesas mochte sie ihm besangen machen

rejangen machen

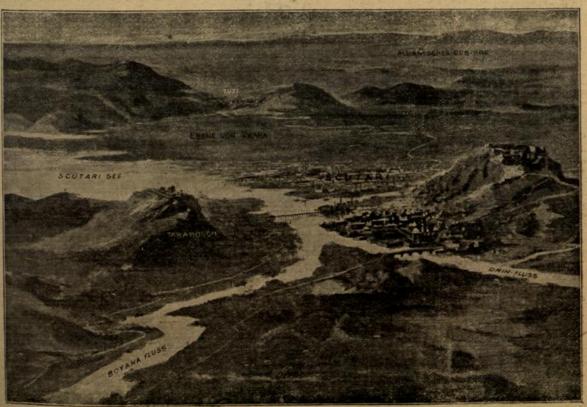
mit ihr und nahm am nächften Abend die neuesten illuftrierten Beitschriften gur Sand, um die Unterhaltung aufetwasandres zu bringen. Für den Inhalt biefer zeigte Interesse, daß sie ganz lebhaft darüber sprechen konnte. "Arme, kleine Alice," dachte Meta, "du hast offenbar nicht den Gatten, der für dich Pakt und der dir ein Leben bereitet, das dir zusseiterung diener "

heiterung bienen.

Unter bem Ginfluß biefer Gedanken trat fie am nächsten

Morgen in das Zimmer ihrer Kusine. "Ich fürchte, mein ernstes Gesicht stört deine Heiterkeit", sagte sie zu der jungen Frau. "Mir ist die Traurigkeit zur Gewohn-heit geworden, aber ich möchte um alles in der Welt nicht andere damit beeinflussen."

"Du täuschest dich, Meta, wir lassen und nicht beeinflussen. Wir sind im Gegenteil sehr zufrieden, dich hier zu haben."

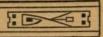


Das Zal von Etutari mit bem Zarabojch. (Mit Text.)

Ich langweile euch", beharrte das junge Mädchen. "Könnten denn nicht etwas vornehmen, was dich interessiert?" (Fortfehung folgt.)



Unsere Bilder



Die Tentiche Bucherei in Leipzig. Jumitten bes Beltfrieges ift in biefen Tagen bant ber Tattraft beuticher Manner, an ihrer Spipe ber



280 ift ber Fuhrmann?

rigen durch die Kriegslage geschaffenen Berhältnisse nicht aufhalten konnten, reiht sich die deutsche Bü-cherei würdig an. Und zwar ist der Mittelbau der Bücherei abgeschlossen, ber die Lesefale und Bermal-tungsräume enthält und 900 000 Bände aufnehmen foll und dem im Laufe von 200 Jahren die wei-teren Gebäude des für 10 Millionen Bücher berechneten Riefenbaues angeschloffen werden jollen. Das Sal von Stutari

As Tal von Etnari mit dem Tarabojch, das bald nach Ausbruch des Beltfrieges von den Won-tenegrinern und am 23. Januar von den österrei-chisch-ungarischen Truppen besetht wurde. Der Besith von Stutari, wo Ofterreich

Wo ist der Fuhrmann? durch umfangreiche Bil-dungsanstalten längst tolonijatorisch gewirtt hat, ist für die wirtschaftliche Erschließung Nord-Albaniens von großem Wert. Das Tal von Stutari ist eines der größten und fruchtbarsten Albaniens, und König Rikolaus weilte bort oft und gerne.

Kriegers Albendlied.

hill ber Abend kommt gegangen. Wilder Tag, du gingst zur Ruh! Träume halten mich umfangen, Und die Augen fall'n mir zu. Und mir ist, als spräch' es leis Zu mir aus dem Sternenkreis:
"Schlase wohl, du müder Krieger, Und des Tages Qual vergiß!
Einer wacht ob deinem Haudte;
Träume von der Keimat üsk!"

Träume von ber Beimat füß!"

Und ich seh' dich segnend kommen Bu mir her, mein Lieb und Glüd; Fass die hände dir, die frommen, Schau den lieben, mut'gen Blid. Und ich fühl' den Abendruß; Und ich hör' den Abendgruß: "Schlase wohl, mein müder Krieger, Und des Tages Qual vergiß! Bete sern für dich, du Eieger; Schlase wohl und träume süß!"

Gr. B. Rürten-Duren



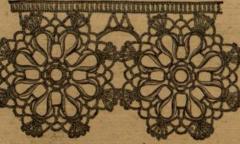
Fürs Haus



Batelfpige mit Torpedolige.

Sehr beliebt ist neuerdings Häfesspiele und Einsat an Torpedolisse zu fügen. Unser Bild gibt ein besonders hübsches Muster in der Art wieder und bildet eine Spitze, die sich sehr gut als Ansat sür Beinkleider eignet, ebenso als Schmud für Deden, Borhänge usw. Sie ist mit Häfelgarn Nr. 60 in solgender Beise gearbeitet: Zuerst wird der innere Ring gehäfelt, indem man 8 Luftmaschen zum Ring schloß, in diesen 24 seste Waschen. Dann nimmt man die Lipe und häselt 3 seste

Libe und häfelt 3 seste Maschen in die Mitte ber Libe; wenden und nach dem Ring hinübergreisen, 1 seste Masche in die dritte seste Masche des Rings. Dies achtmal wiederholen, die der Stern sertig ist. Mandesestigt den Faden. Dann häfelt man die äusgere Umrahmung: 7 seste Maschen in die obe



äußere Umrahmung: 7
seste Maschen in die obere Rippe der Like, 7 Luftmaschen, 1 seste Masche in die obere Rippe der Like, 7 Luftmaschen, 1 seste Maschen Meike, 3 Luftmaschen, 2 seste Tour: 7 seste Maschen auf die der vorhergehenden Reihe, 5 Luftmaschen, 1 Kreuzstädden und wieder 5 Luftmaschen. Dritte Tour: 5 Doppelstädden, dazwischen je 1 Pitot (auß 4 Luftmaschen bestehend) in die vierte seste Masche der vorhergehenden Reihe, 3 Luftmaschen, 1 seste Masche in die unteren Luftmaschen. Bei der lepten Tour werden die einzelnen Sterne miteinander verbunden und oben die Verbindungsbrüde hergestellt. Die-

selbe besteht aus 7 Luftmaschen, auf die beim Zurüdichen, in der Mitte mit 3 Pikots, gehäkelt werden. Ihr ober obere Städchenrand, der zum Annähen dient. Bei häkelt man auf die Verbindungsbrücke 2 Kreuzstädig Städchen aufschlägt, einsticht und zur Hälfte arbeitet, auf den anderen Stern, häkelt wieder ein haldes Städe und arbeitet das Städchen zu Ende. Die letzte Reihe chen, immer in die zweite Luftmasche der vorigen nimmt sich auch in stärkeren Garn mit entsprechender



Junger Maler zu einer hübschen Rachbarin: "Sie mein Fräulein?" — Dame (verlegen): "Ein wenig."ichaften?" — Dame: "Nein . . . Bäsche."
Ich halte es mit der Fran. An Joseph II gelan eines Wiener Fabrikanten um Erlaubnis zum Bau ein mit dem Ersuchen um einen Geldvorschuß, da seine in eine Geldvorschuß, da seine in eine Geldvorschuß,

nit dem Ersuchen um einen Geldvorichuß, da jeine dagu nicht hergeben wolle. Joseph seste daraus solgent halte es mit der Frau. Joseph."

3hr Kündigungsgrund. Marie, das "Mädchen stamisse, in der sich die Familienmitglieder untereine liebevoll behandeln, hat gefündigt. "Also Sie wollen Dame bedauernd. "Barum denn eigentlich? Haben wis wie einen von der Familie behandelt?" — "Ja, Gnä "deswegen gehe ich ja gerade."

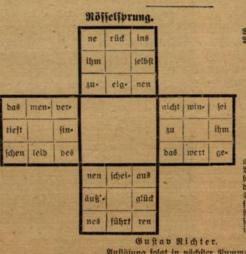
Chwedische Bibelübersetung. In Schweden hKirchenversammlung sich endgültig für die Annahme einer Bibelübersetung entschieden. Diese, ein Bert größer Scianseit, hat eine Arbeitszeit von 142 Jahren in Ansicheriets im Jahre 1773 König Gustav III. einen Ausschweiner neuen, guten übersetzung der Bibel ins Schweund dieses Wert erst jeht vollendet wurde.

Gemeinnütziges 0

Bum Tränten der Ziegen eignet sich das Spullo gut. Im Winter muß das Träntwasser ein wer Ale vorzügliche Tomate zum Treiben hat sich die

Alls vorzügliche Tomate zum Treiben hat sich die erwiesen, die an Willigkeit der vielangebauten "Alice sift und etwa 14 Tage vor dieser reist. Sie bringt ich Bei Bestellung von Vienen aus weiter Ferne die Wan wende sich am besten an einen al dienenstand. Die Bestellung schiede man nicht zu lan Bienen erst dei gesahrloser Bitterung, dann aber in Bestellungen versandt werden. Sind die Aufträge schie Bersendung spät bestellter Stöde oft erst Ende werden. Für die lebende Ankunst muß der Absend Bestellen mehrere Imter zusammen, so ermäßigt sich einzelnen Stöde wesentlich.

Haginen Stode welentich.
Handige Störung sagt den Topfpflanzen, insbe nicht zu. Man verpflanze daher auch nur solche, die i und infolge völlig durchvurzelten Topfballens nicht Der Februar ist für unsere Zimmerpflanzen noch eine! Behälter und langsames Austrodnen der Erde schaff



Auftojung folgt in nachfter Rummer.

DI

Auflösungen aus voriger Rummer:

Des Silbenratfele: 1) Labiau. 2) Obin. 3) Roland. 6) Islam. 7) Nebeim. 8) Galeere. 9) Gajar. 10) Zunberichwams. 15) Robin. Lorging — Czaar und Bimmermann. — Des Blantbare fieht auf ber höchften Etufe menichlicher

Alle Rechte porbehalten.

Berantworftiche Edriftterming bon Graft \$1etffet. #